

XVII ENCUENTRO PRÁCTICO ELE MADRID

22 y 23 de abril de 2016

Conferencias

Videotelling - Jamie Keddie (<http://lessonstream.org> · <http://jamiekeddie.com/> · [@jamiekeddie](#))

Cómo lanzar una sonda a la estratosfera: proyectos, pasiones y otros enredos - Fernando Trujillo Sáez (fernandotrujillo.es · [@ftsaez](#))

¡Socorro! Cómo motivo a mi grupo de adolescentes - Bernardo Morales

La entonación en ELE: corrección fonética y valores lingüísticos y paralingüísticos.

José María Lahoz

(<https://www.ucm.es/lengespysoliter/cv-lahoz-bengoechea-jose-maria>)

Procesos y recursos para un aprendizaje de ELE más experiencial en el aula. Analí Fernández (<https://uhu.academia.edu/AnalíFern%C3%A1ndezCorbacho> · [@anali_fercor](#))

Taller: ¿Cómo diseñar una actividad formativa de calidad? Sonia Eusebio (<http://formacionele.com/tutores/>)

Talleres

La competencia sociocultural a través del desarrollo de proyectos. Jose M^a Rodríguez

ELE Infografiado. Ana Gómez

Storify realizado por Edinumen

Conferencias

Videotelling - Jamie Keddie (<http://lessonstream.org> · <http://jamiekeddie.com/> · @jamiekeddie)

(TED Talk sobre videotelling -en inglés- https://www.youtube.com/watch?v=jSSOWWaHU_A)

¿Qué es videotelling?

Algo que hacemos a diario: contar a un amigo de qué va la última película, documental o vídeo musical que has visto.

“Lo que he oído es que [...] debemos empezar por el significado. Sin embargo, hemos empezado con el texto y luego hemos visto el vídeo. Así, el significado se desarrolla.”

“Lo normal es enseñar la imagen y luego ver la palabra. Pero esto es diferente. Primero decimos “manzana”, y luego la vemos. Así, el significado del texto se trabaja poco a poco. Además, podemos manipular el texto si lo deseamos. Dependiendo de lo que queramos hacer y a quién enseñamos.”

Tarea de videotelling: pedir a nuestros alumnos que graben un vídeo explicando algún vídeo que han visto. (Jamie describe este vídeo y nos pide que adivinemos de qué animal se trata) (<https://www.youtube.com/watch?v=A9HV5O8Un6k>) Hay que intentar que el producto final sea una comunicación directa a la cámara, pero hay un trabajo previo detrás en el que se puede leer, corregir pronunciación, etc.

El storytelling es una forma poderosa para desarrollar la voz del profesor. Y el vídeo es una herramienta increíble para contar historias. Jamie utiliza la inferencia para crear con nosotros la historia de “Pogo y el objeto misterioso”.

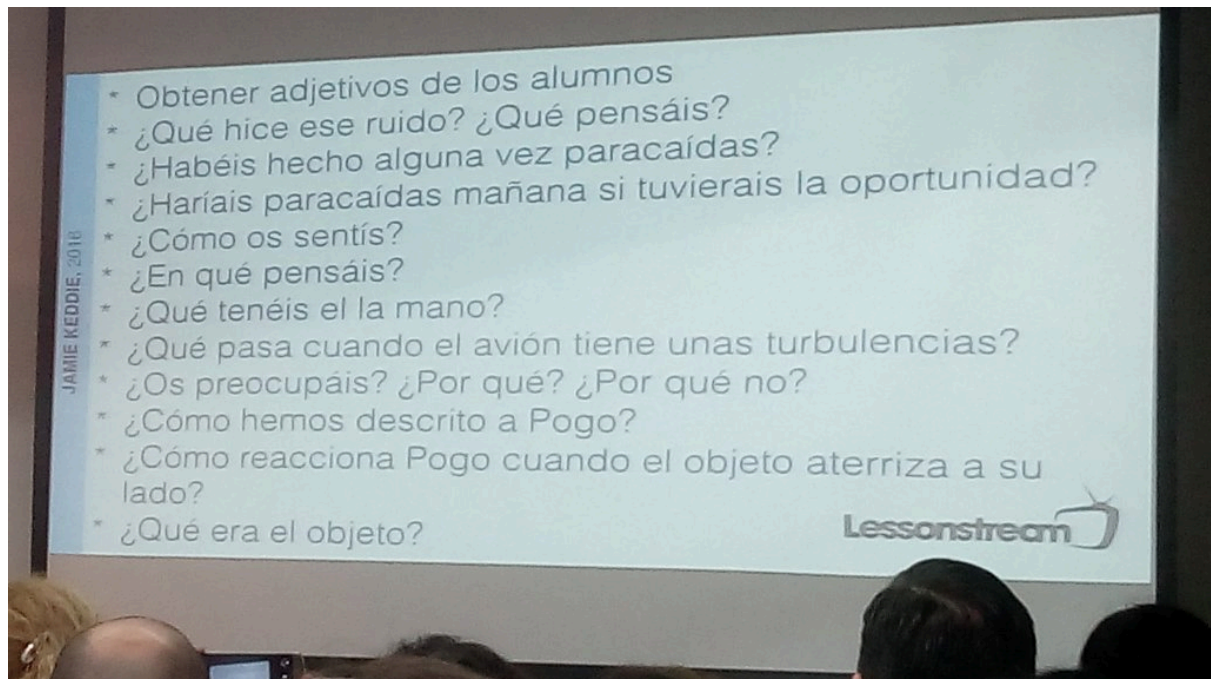
Pogo y el objeto misterioso (buena dinámica de storytelling con los estudiantes)

(Historia basada en este vídeo - <https://www.youtube.com/watch?v=QrxPuk0JefA>)

Pogo es una criatura (elicitador adjetivos de su carácter). Pogo estaba un día dando un paseo cuando le cayó un objeto al lado. ¿Hay alguien que haya saltado en paracaídas? Imaginaos que estáis en el avión, antes de saltar por primera vez... ¿Cómo os sentís? (elicitador sentimientos) Tenéis un objeto en la mano... (pedir que imaginen un objeto que cabe en la mano). (Se escriben los objetos en unos trozos de papel y se apartan...)

De repente, el avión experimenta turbulencias y vuestro objeto se cae. ¿Dónde cae? Exacto, al lado de Pogo. ¿Qué creéis que hizo él? (activar hipótesis de esta historia)

(Después, se comprueban los objetos y se pide a los estudiantes que hagan hipótesis para decir qué hizo Pogo con el objeto).



Jamie cuenta sus historias de forma completamente interactiva, intentando que utilicemos la inferencia para completar la historia, generar interés y repetir mecánicamente las partes que le interesan. Después, pide a los estudiantes que intenten adivinar qué va a pasar -los estudiantes están enganchadísimos, porque quieren ver el vídeo...-, les “hace sufrir” y trabajar para poder ver el vídeo al final.

Cómo lanzar una sonda a la estratosfera: proyectos, pasiones y otros enredos - Fernando Trujillo Sáez (fernandotrujillo.es · @ftsaez)

<http://artefactosdigitales.com> - Pack de herramientas para trabajar con vídeo

Coherencia en los espacios formativos. La incoherencia es un problema en la enseñanza actual.

La experiencia ocurre en un escenario. Debemos crear una narración -en nuestro escenario- que implique al participante en la experiencia.

Un proyecto cuenta con 5 fases: entrada, desafío, gestión de la información, producción y difusión-celebración, con la evaluación -para el éxito, transformativa y alternativa- formando parte de las cinco fases de forma transversal.

CANVAS PARA EL DISEÑO DE PROYECTOS		
COMPETENCIAS CLAVE  ¿Qué competencias clave se desarrollan?	PRODUCTO FINAL  ¿Qué queremos conseguir? ¿Qué reto queremos resolver? ¿A qué problema queremos dar solución?	RECURSOS  ¿Qué personas deben implicarse: docentes del claustro, familias, otros agentes educativos,...? ¿Qué otros materiales son necesarios? ¿Es necesaria algún tipo de instalación especial?
ESTÁNDARES DE APRENDIZAJE  ¿Con qué estándares de aprendizaje evaluables del Currículo Oficial podemos relacionar los aprendizajes adquiridos?	TAREAS  ¿Qué tenemos que hacer para alcanzar el producto final?	HERRAMIENTAS TIC  ¿Qué Apps y herramientas TIC necesitamos? ¿Qué servicios web vamos a usar? ¿Podemos vincularlas con las tareas?
MÉTODOS DE EVALUACIÓN  ¿Qué herramientas y estrategias innovadoras de evaluación vamos a aplicar?	DIFUSIÓN  ¿Cómo vamos a difundir nuestro proyecto?	AGRUPAMIENTOS/ORGANIZACIÓN  ¿Cómo se va a agrupar el alumnado? ¿Cómo vamos a organizar el aula?

Un documento para pensar colaborativamente diseñado por **Conecta 13** y publicado con licencia Creative Commons (Diseño original: Miguel Ariza @maarizaperez y Antonio Herreros @aherrerosvega) Disponible en <http://conecta13.com/canvas/> 

*La versión que hemos utilizado contenía “metas de aprendizaje” en lugar de “estándares de aprendizaje”, y “difusión” y “agrupamientos/organización” intercambiaban sus puestos.

¡Socorro! Cómo motivo a mi grupo de adolescentes - Bernardo Morales

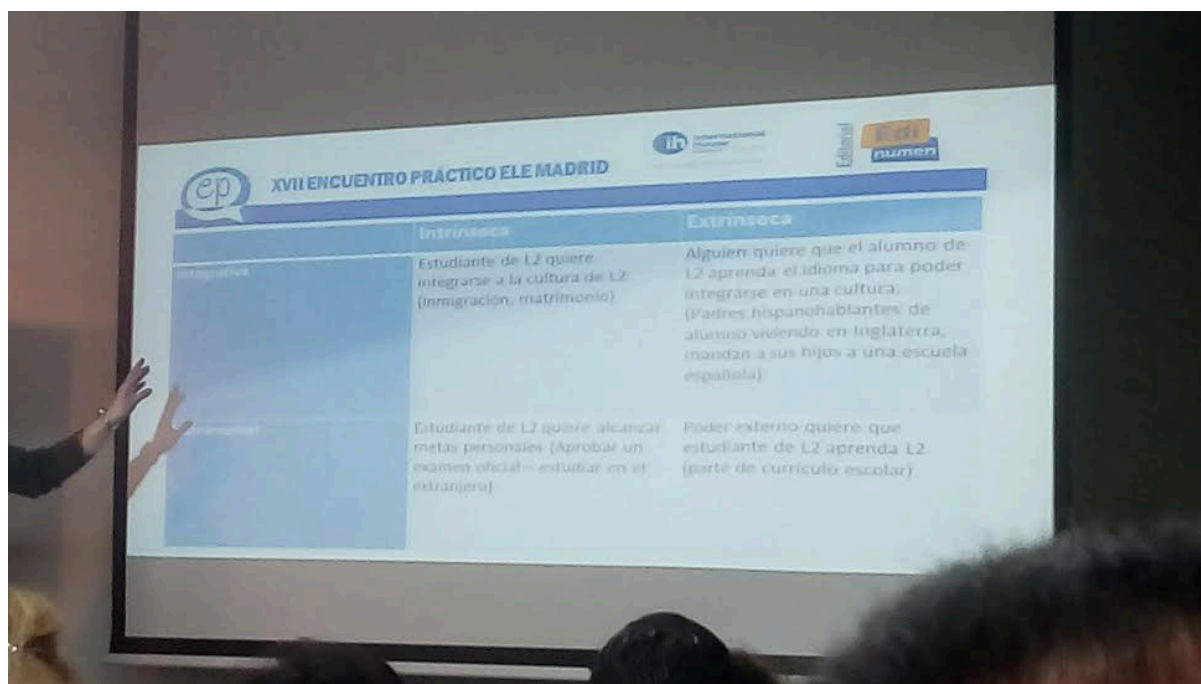
¿Qué es un adolescente? → 12-18 años

¿Qué tienen de particular en el aula? → “Los niños no tienen poder de decidir”. “Los adolescentes tienen más poder de decisión. Pueden concentrarse por tiempos más largos. Los adolescentes son más pacientes que los niños al terminar una actividad. Les importa mucho lo que sus compañeros piensan de ellos -puede causar más timidez-.

¿Por qué aprenden idiomas? → Porque se mudan, por un examen, por clases de apoyo, porque les gustan los compañeros, o porque les gusta.

¿Cómo transformamos la obligación en motivación?

Tipos de motivación:



Un adolescente necesita tener cubiertas sus necesidades básicas para poder tener motivación intrínseca. Si no ha descansado, por ejemplo, es muy difícil.

¿Cómo recuperar la estima de un estudiante que se ha sentido ofendido por el profesor? → Ser sinceros, pedir disculpas y reconocer nuestro error.

¿Qué diferencias hay entre chicos y chicas cuando hay algún problema en el aula? → Más con niños. Con adolescentes no suele haber diferencias. Tienden a llevarse bien sin distinción de género. Mezclarlos y usar la diversidad es útil. Los temas que les interesan son diferentes, pero adaptar la clase para satisfacer a la mayoría puede ser útil.

Top 10 de las cuestiones más específicas en relación a los adolescentes

1. ¿Cómo convencerles de que hablen la lengua? → Refuerzo positivo al intento de hablar la L2. No llamar la atención cuando utilicen la L1, pero no prestarle atención tampoco. Tener expectativas realistas sobre lo que son capaces de producir.
2. ¿Qué hacer si no escuchan? → Puede que haya un problema de falta de motivación -por fisiología, por afiliación, etc.- Crear la necesidad de escuchar y hacer actividades que no requieran mucho tiempo. Lo más comunicativo posible.
3. ¿Qué hacer cuando parece que no les importa la clase? → Normalmente no entienden la razón por la que estamos haciendo las actividades. Darles un “menú del día” les puede ayudar, ya que pueden saber en qué fase de la clase nos encontramos. Podemos dar opciones para que ellos escojan. ¿Qué prefieren hacer primero?
4. ¿Qué hacer si no quieren hacer los deberes? → Darles opciones. Si se sienten integrados, les motivará a hacer los deberes.
5. ¿Qué hacer si no participan en la clase? → Tenemos que traer temas que realmente estén en su realidad. Si no es relevante, será muy difícil. La timidez puede ser causada por el miedo a cometer errores. Los grupos pueden ayudar. Darles tiempo para planear y pensar su respuesta. Pedirles su opinión, pero guiarla.

6. ¿Qué hacer si pierden el tiempo en clase? → Su ventana de atención es más pequeña que la de un adulto. Reforzar positivamente el buen comportamiento ayudará mucho.
7. ¿Qué hacer si les falta imaginación? → Tienen menos experiencia vital. Dar ejemplos claros del producto final que queremos. Cuidar nuestras expectativas.
8. ¿Qué hacer si siempre están con el móvil? → Su vida social es más importante que la vida académica. Cuidado con los permisos necesarios para mantener contacto con los chicos fuera del aula. Si se tiene permiso paterno, es una buena opción usar el móvil con objetivo pedagógico.
9. ¿Qué hacer si no les gustan los materiales? → Llegar a un equilibrio con los temas.
10. ¿Qué hacer si se aburren en clase? → Se aburren porque no entienden el porqué están allí. Dejarles traer ideas, que se expresen en clase. Escuchar activamente sus opiniones y tomarlas en cuenta.

La entonación en ELE: corrección fonética y valores lingüísticos y paralingüísticos. José María Lahoz

(<https://www.ucm.es/lengespYTEOLITER/cv-lahoz-bengoechea-jos-e-maria>)

Falta un poco de ensayo y error a la hora de aplicar las técnicas para trabajar la fonética con nuestros estudiantes.

Estructura prosódica:

Enunciado

Frase entonativa

Frase fonológica

Palabra fonológica

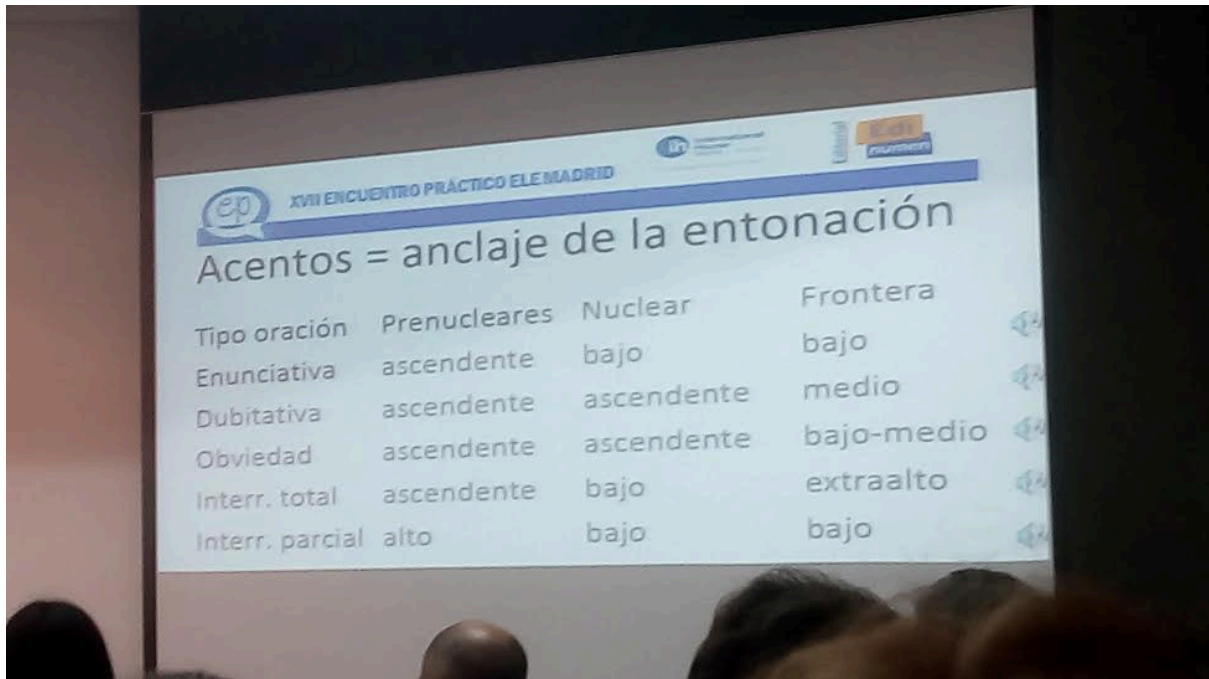
Pie

Sílaba

Para poder trabajar con la frase entonativa, debemos construir las cuestiones que están ‘por debajo de ella’. El resilabeo, por ejemplo, es una buena práctica para trabajar la unidad “sílabas”.

Dentro de la palabra, tenemos que tener en cuenta que tienen un acento léxico. Hay tendencias muy fuertes en el español para situar el acento. Las excepciones son aquellas palabras que tienen la tilde. Pero también hay palabras sin acento propio: determinantes, conjunciones, artículos... que necesitan apoyarse en las otras, formando grupos acentuales, al nivel de la frase fonológica. ¿Por qué es importante? → La entonación se apoya necesariamente en los lugares donde encontramos los acentos léxicos. Parece que el acento nuclear es el más importante -al final de la frase-, y se puede comportar de forma

independiente. Los acentos pre-nucleares se comportan de forma igual entre sí, pero diferentes con relación al acento nuclear.



Tipo oración	Prenucleares	Nuclear	Frontera
Enunciativa	ascendente	bajo	bajo
Dubitativa	ascendente	ascendente	medio
Obviedad	ascendente	ascendente	bajo-medio
Interr. total	ascendente	bajo	extraalto
Interr. parcial	alto	bajo	bajo

Peroooo.... ¿Y esto cómo se lo enseñamos a nuestros estudiantes? Es más evidente al escucharlo que al describirlo. **Recurso: Atlas interactivo de la entonación del español**
<http://prosodia.upf.edu/atlasentonacion>

Sordera fonológica: nos es imposible reconocer la diferencia fonética de un patrón fonológico que no es relevante para la L1. Si no se plantea un conflicto cognitivo, no buscamos soluciones. Los niños, que no tienen expectativas, no tienen freno. Producen sonidos sin cesar.

↯expectativa → ↯distinción (pasa por alto)

↯distinción (percepción) → ↯no sabe reproducir

Ejemplo ilustrativo: Fernando Torres y Pe(p)si. <https://www.youtube.com/watch?v=5LzJRbvTJu0>

Líneas metodológicas:

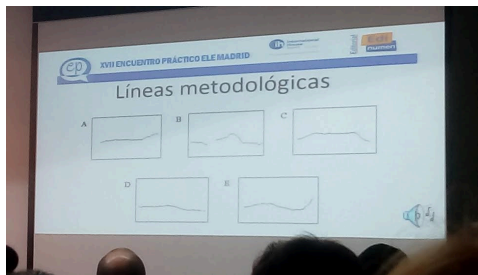
Establecer paralelismos con L1

Prosodia antes que los segmentos (desde el inicio del A1, pero hasta el C2)

Sin segmentos (resíntesis)

(Los vídeos de Pingu son maravillosos para explicar que no es necesario entender todas las palabras para entender lo que está pasando.)

Hacer ejercicios abstractos, sin palabras, para reconocer prosodia.



Empezar por tipos de actos comunicativos que tenemos con niños. (Por ejemplo, NO preguntas canónicas)

Exagerar los patrones prosódicos, especialmente los afectivos.

Enseñar la prosodia en un contexto comunicativo real, nada de frases sueltas.

Primero, percepción; después, producción.

Ejercicios de manipulación de la voz: el alumno escucha su voz manipulada y repite.

Feedback audiovisual

www.praat.org

Entonación paralingüística

Tono medio (grave/agudo) *global*

Rango tonal (estrecho/amplio) *global*

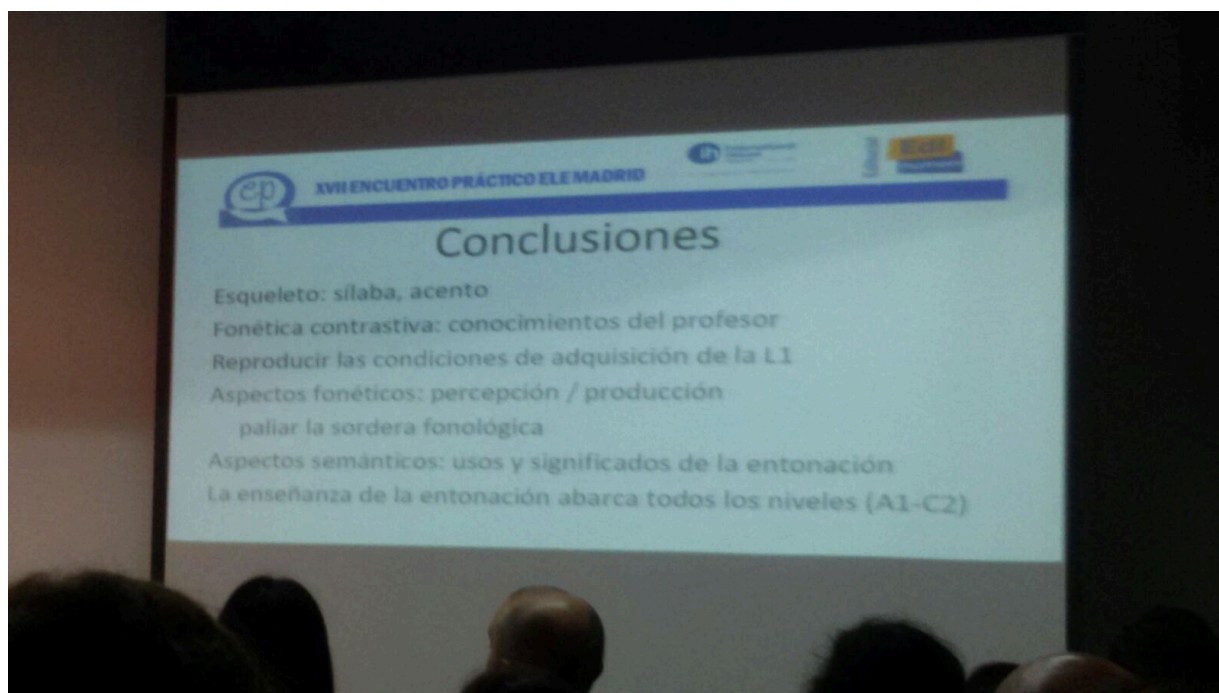
Actitudes: alegría, enfado, hostilidad, aburrimiento, tensión... "Es imposible poner voz de asco sin poner cara de asco".

Actitud atribuida / evaluadora

Dos macroactitudes: empatía y distanciamiento.

Las marcas de actitud nos permiten reconocer casos encubiertos de estilo directo:

Utilizar la misma cita con distinta actitud. Parodia.



Artículo recomendado tras una de las preguntas:
<https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=4115460>

*Procesos y recursos para un aprendizaje de ELE más
experiencial en el aula.* Analí Fernández

(<https://uhu.academia.edu/AnaliFern%C3%A1ndezCorbacho> ·
@anali_fercor)

Entrevista en TV Profe de ELE - El aprendizaje comunicativo experiencial:
<http://tv.profedelee.es/videos/pdp-14-modulo-1-encuentro-con-anali-fernandez-corbacho/>

Comenzamos recordando a un buen maestro... cerramos los ojos e intentamos recordar
ese pupitre, ese olor, la voz del profesor... ¿Por qué os viene esa persona a la cabeza?
¿Qué ropa llevaba?

La memoria emocional es muy potente. Debemos conseguir que nuestra clase esté cargada
de emociones. Si nuestra clase está llena de energía, nuestros estudiantes se contagiarán
de dicha energía.

“Escribimos dos características físicas que nos identifican en un papel. Lluvia de papeles. Encontramos a la persona de la pelota que tenemos y le decimos algo bonito”.

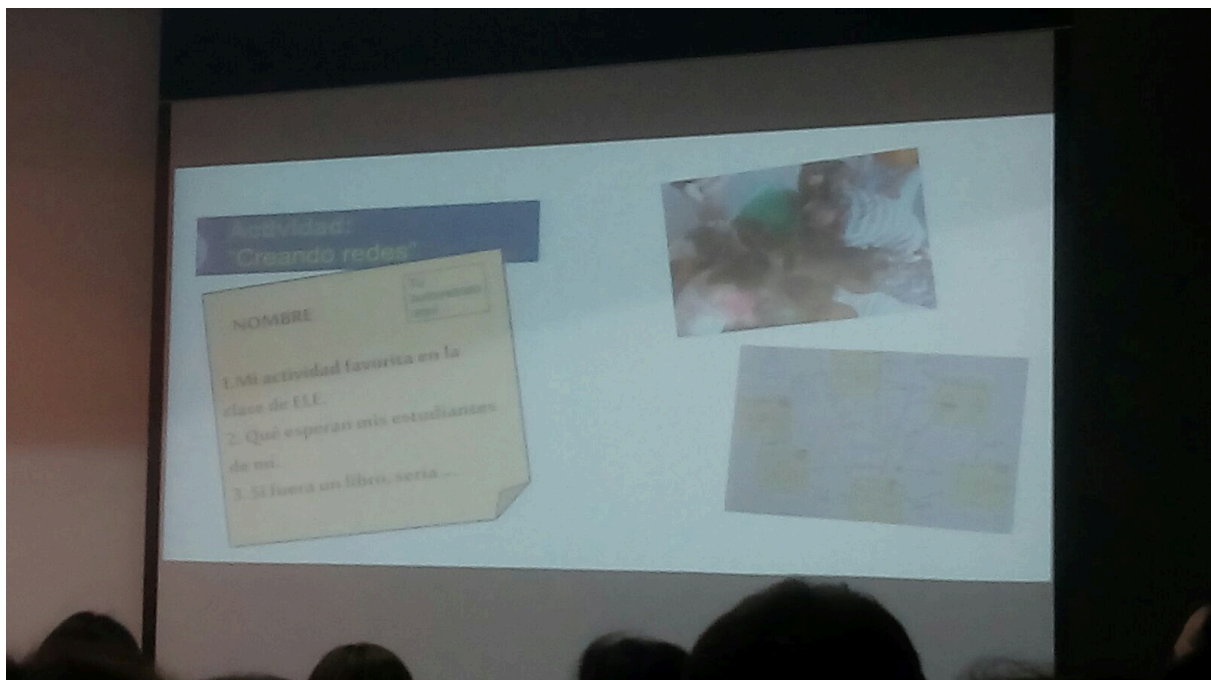
¿Qué información hemos añadido en la hoja? → Modificar de acuerdo al nivel :)

Para convertir una experiencia en una ‘experiencia de aprendizaje’ hace falta un paso más: el proceso de reflexión. Con el apoyo del profesor, el alumno debe ser capaz de transferir dicha experiencia a su propia realidad. Ser capaz de hacer algo nuevo. ¿Para qué me ha servido esta actividad?

El aprendizaje experiencial es una combinación de cómo percibimos la realidad y cómo la procesamos.



Actividad: “creando redes”



¿Podemos permitirnos ser relevantes? Stevick, E. 2002.

Extrospección: uso de la lengua · relación con otros

Pasado → Presente → Futuro

Introspección: ¿soy capaz? · ¿cuál es mi papel?

Fase 1: Experiencia.

Explorar qué saben, participación activa, comunicación real, etc.

Actividad: ¿Qué hay en la escuela?

Fase 2: Reflexión.

Análisis de la experiencia. Dificultades, sensaciones, conexiones. Individual o grupal.

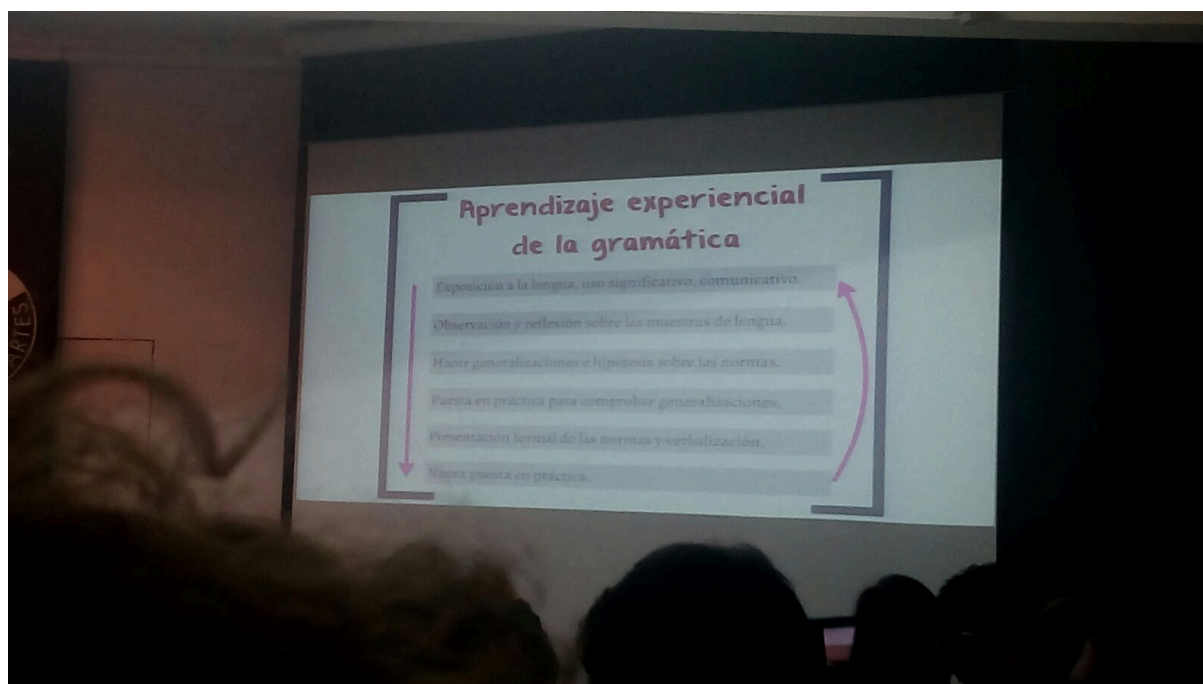
Permite asimilar la experiencia, hacer generalizaciones.

Actividad: diario de aprendizaje

Fase 3: Conceptualización.

Hacer generalizaciones, buscar patrones, descubrir aplicaciones, preguntas bien estructuradas, retroalimentación constructiva y positiva.

Actividad: inferencia de reglas, clasificaciones, organizadores gráficos (una secuencia de sonidos: crear una historia con qué, quién, dónde, cómo y cuándo.), comités de expertos, etc.



En el aula... (para conseguir ser relevantes)

- Participación activa
- Actividades significativas
- Personalización
- Ambiente afectivo seguro

Taller: *¿Cómo diseño una actividad formativa de calidad?*

Sonia Eusebio (<http://formacionele.com/tutores/>)

¿El porqué de este taller?

La motivación. Elena Verdía - Herramienta de autorregulación para formadores. Establecer criterios para evaluar y mejorar actividades formativas.

Los principios de la formación (Basado [publications](http://archive.ecml.at/mtp2//C7_TrainED_E_internet.pdf) en The TrainED Kit - http://archive.ecml.at/mtp2//C7_TrainED_E_internet.pdf)

Durante una segunda parte del taller se analizaron los principios planteados por el equipo de formación del Instituto Cervantes:

Principio 1. Diseñar el curso desde una perspectiva competencial, explicar los objetivos y los criterios de evaluación.

Principio 2. Partir del punto en el que se encuentran los participantes.

Principio 3. Fomentar la interacción entre los participantes.

Principio 4. Proporcionar oportunidades para el aprendizaje activo, la revisión personal y la reflexión.

Principio 5. Ayudar a los participantes a conceptualizar cuando sea necesario.

Principio 6. Establecer vínculos con el mundo real de la enseñanza: el aula, la sala de profesores, el centro educativo, etc.

Principio 7. Fomentar el aprendizaje autónomo más allá de las actividades formativas.

La era post-método B. Kurumadivelu.

Talleres

La competencia sociocultural a través del desarrollo de proyectos. Jose M^a Rodríguez

[@Chema_Rod](#)

U. Pontificia de Comillas de Madrid.

[Entrada del blog en la que explica el proyecto: #LivingMadridComillas](#)

Han utilizado el modelo CANVAS propuesto por Fernando Trujillo para el proyecto.

Libros que cita:

- [Salvador Pons Bordería. La enseñanza de la pragmática en la clase de E/LE](#)
- [Victoria Escandell. La comunicación: lengua, cognición y sociedad](#)

[Revista del proyecto](#)

ELE Infografiado. Ana Gómez

Blog: [Lápiz de ELE](#)

[@LapizdeEle](#)

Herramienta que utiliza para las infografías: [piktochart](#)

Entradas sobre infografías en el blog Lápiz de ELE

- [¡Marchando una ración de infografías!](#)
- [Infografías para la clase de ELE \(III\). Edición deluxe para franceses](#)
- [Infografías para la clase de ELE](#)